

Soziale Stadt 2010!

Vochem ist Kult!

Kultur verbindet & überwindet Grenzen



Stadtteilstadt fest für Jung & Alt aus allen Nationen

Sa., 19.06.10 | 12-21 Uhr

Rund um den Thüringer Platz, Brühl-Vochem



Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Mitwirkende,

Vochem ist „Kult“ - das zeigt die die vielgestaltige Geschichte des größten Brühler Stadtteils. Menschen unterschiedlicher Nationen und Kulturen leben hier seit vielen Jahren miteinander. Aber kennen sie sich?

Die Ausrichtung des „6. Interkulturellen Musikfest“ für Jung und Alt aller Nationen übernimmt in diesem Jahr das im August 2009 eröffnete Stadtteilbüro im Rahmen des Projektes „Soziale Stadt Brühl-Vochem“.

Der Grundgedanke zur Förderung des harmonischen Zusammenlebens, Miteinanders und der gegenseitigen Akzeptanz, aber auch das Kennenlernen anderer Kulturen spiegelt sich in dem buntgemischten und vielsprachigen Programm wider. Mit regionalen und internationalen kulinarischen Köstlichkeiten ist für Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt.

Viele Vereine, Institutionen und Gruppen aus Brühl beteiligen sich an diesem Fest. Dafür herzlichen Dank. Sie alle freuen sich auf Ihren Besuch und darauf, ein paar schöne Stunden mit Ihnen zu verbringen.

Seien Sie dabei, machen Sie mit. Sie sind herzlich eingeladen, denn „Kultur verbindet und überwindet Grenzen“.

Viel Vergnügen wünscht allen Beteiligten, Besucherinnen und Besuchern

Ihr

Michael Kreuzberg

Michael Kreuzberg
Bürgermeister

Achtet auf
Brühl!



Ausblick auf das geplante Bühnen-Programm:

- 12:00 Uhr Eröffnung des Festes
Michael Kreuzberg, Bürgermeister
- 12:15 Uhr The LOPE - Sinfonisches Blasorchester
der Kunst- und Musikschule der Stadt Brühl, Leitung Karel Jockusch
Fantasia
- 13:30 Uhr Familienzentrum Ville
Eine musikalische Weltreise
- 14:00 Uhr Städt. Katholischen Grundschule Brühl-Vochem (OGS)
Frühlingslieder
- 14:30 Uhr TükSEM
Türkischer Vokstanz aus der Provinz Silivri, aus unterschiedlichen
Provinzen Anatoliens und Paartanz aus der Provinz Kars (Naz Eyleme)
- 15:00 Uhr Tamilischer Frauenverein
Klassischer Indischer Tanz
- 15:30 Uhr Familienzentrum „Haus für Kinder
Trommelspaß zum Mitmachen mit Marco Thiemann
- 16:15 Uhr Tambourcorps „Klingendes Spiel“
Tambour-Trommel-Musik
- 17:00 Uhr Sambasurium
Samba-Rhythmen
- 18:00 Uhr Prämierung des Logo-Wettbewerbs für Brühl-Vochem
Michael Kreuzberg, Bürgermeister
Infos zum Logo-Wettbewerb: www.sozialestadt.bruehl.de
- 18:20 Uhr EDS
Hip-Hop-Darbietungen
- 19:15 Uhr Miao mio
Indie-Pop
- 20:15 Uhr 5vor12 in Konzert

Während des ganzen Tages werden für die Kinder Bastel- und Spiele-Aktionen und vieles mehr angeboten.

Regionale & Internationale kulinarische Köstlichkeiten zum kleinen Preis.

Programmänderungen bleiben vorbehalten.

Agentur für Arbeit Brühl

Unter anderem wird die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Integration von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte thematisiert. In Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Brühl.

i Tel. 0 22 32 / 9 46 15 05, Bruehl.BcA@arbeitsagentur.de

AJD e.V.

Ausbildungsförderung Jugendlicher in der Dominikanischen Republik.

i www.ajd-deutschland.de, Mobil: 01 77 / 2 41 70 45,
E-Mail: markus_hauptmann@web.de

Albanischer Kulturverein „Adler“

Motto der Gruppe: Mehr Kultur in Brühl.

i Tel. 0 22 32 / 21 06 10

ASB - Arbeiter-Samariter-Bund, Regionalverband Erft/Düren e.V.

Zu den Aufgaben des Wohlfahrtverbandes gehören der Service Wohnen, Häusliche Krankenpflege, Schuldnerberatung, Kindergärten, Katastrophenschutz, Rettungshundestaffel und vieles mehr.

i Tel. 0 22 35 / 46 02 23 + / 92 23 85, pflegeteam.erftstadt@asb-erft.de

ARGE Rhein-Erft, Geschäftsstelle Brühl

i Georg.Hilger@arge-sgb2.de

Aufwind - Alzheimer-Selbsthilfegruppe

Selbsthilfegruppe für Angehörige, Seminare mit Betreuung Erkrankter, Projekt „Zeit für Dich“, Musik-Café und vieles mehr.

i www.aufwind-bruehl.de, Tel. 0 22 32 / 70 04 99,
E-Mail: info@aufwind-bruehl.de

Bildungs- und Kulturverein Brühl e.V.

Neben Spaß bietet der Verein Hausaufgabenbetreuung für Kinder und Jugendliche sowie Unterricht zur Religion wie das Lesen des Korans.

i Mobil: 01 78 / 1 79 49 20, E-Mail: nc-bulutal@netcologne.de

Brühler Initiative für Völkerverständigung

Zielsetzung ist die Förderung der Verständigung zwischen ausländischen und deutschen BürgerInnen. Das Einleben in dieses fremde Land soll ausländischen MitbürgerInnen erleichtert werden.

i Tel. 0 22 32 / 2 81 01, E-Mail: werner.blauhut@web.de

Bürgergemeinschaft 1949 Brühl-Vochem e.V.

Veränderung bedeutet auch Weiterentwicklung der Gemeinschaft, des Stadtteils und der hier lebenden Menschen.

i www.bg-vochem.de, Tel. 0 22 32 / 2 58 85, E-Mail: fr.matheisbg-vochem.de

Christen begegnen Muslimen / Muslime begegnen Christen

Ziel der Initiative Brühler Christen und Muslime ist das einander Kennen lernen im „Interreligiösen Dialog“ und sich bei offenen Gesprächen zu begegnen.

i Tel. 0 22 32 / 2 74 27, E-Mail: dhoegner@web.de

Deutsches Rotes Kreuz - Stadtverband Brühl

Sanitätsdienst, Blutspende, Jugendarbeit, Seniorenbetreuung.

i Tel. 0 22 32 / 2 34 19, E-Mail: sdrk77@aol.com

Deutscher Kinderschutzbund - OG Brühl

Die Lobby für Kinder setzt sich für die Rechte aller Kinder und Jugendlicher auf gewaltfreies Aufwachsen und Beteiligung ein.

i www.kinderschutzbund-bruehl.de, Tel. 0 22 32 / 50 27 81

Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH

Sie steuert im Auftrag der Stadt Brühl das Projekt „Soziale Stadt Brühl-Vochem“ mit dem Stadtteilbüro.

i www.dsk-gmbh.de

EDS

Das sind die Brüder Enis, Dennis und Senad. Sie machen Musik - RAP, R'nB, Dance-Moves -, produzieren Texte und Beats, bieten Workshops an.

i EDS-Show.com, Mobil: 01 57 / 71 42 01 88, E-Mail: senad-EDS@hotmail.de

Familienzentrum „Haus für Kinder Vochem“

Ein Ort der Begegnung und Bildung in der Merseburger Straße.

i Tel. 0 22 32 / 50 37 66, E-Mail: ivela-sanchez@bruehl.de

Familienzentrum Ville

Verbund der drei katholischen Kindertagesstätten St. Matthäus, St. Servatius und Maria Hilf.

i Tel. 0 22 32 / 2 22 71, E-Mail: familienzentrum-ville@kath-bruehl.de

5 vor 12

Sie rocken ihr Ding laut und kompakt mit großen Melodien und hohem Identifikationsfaktor. Mit Seele, Herzblut, eigenen Regeln und eigener Regie kommen die vier Kölner Jungs auf den Punkt - authentisch und direkt.

i www.5vor12.net

Islamisches Gemeindezentrum Brühl e.V.

Moschee mit Gebets- und Sozialräumen.

i Mobil 01 71 / 4 93 78 67, E-Mail: O.Bingoel@hotmail.de

Jugendfeuerwehr Brühl

i www.jugendfeuerwehr-bruehl.de

Katholische Kirche, Messdiener

i Tel. 0 22 32 / 21 12 37, E-Mail: kuehn@kath.-bruehl.de

Kinder- & Jugendtreff „Klasse“ der Stadt Brühl

Bereits seit 1999 erfüllt dieser Treff eine wichtige Funktion im Stadtteil Vochem. Gezielte Angebote geben Kindern und Jugendlichen vielfältige Möglichkeiten, ihre Freizeit sinnvoll in Gemeinschaft zu verbringen.

i www.klassetreff.bruehl.de, Tel. 0 22 32 / 15 54 52,
E-Mail: kj-klasse@schulen-koeln.de

Kunst- und Musikschule der Stadt Brühl

Schülerinnen und Schüler spielen unter der Leitung von Karel Jockusch im Sinfonischen Blasorchester „The Lope“ - Live Orchestra Playing Everthing. Besetzt ist das Orchester mit den Instrumenten Querflöte, Oboe, Klarinette, Fagott, Saxophon, Trompete, Flügelhorn, Horn, Posaune, Euphonium, Bariton, Tuba, Vibraphon, Schlagzeug, Pauke und Kontrabass.

i www.kums-bruehl.de, www.the.lope.de, Tel. 0 22 32 / 50 80 10,
E-Mail: sekretariat@kums-bruehl.de

MiaoMio

MiaoMio präsentiert deutschsprachigen Indie-Pop mit charmant-originellem Songwriting.

i www.miaomio.de

Rapunzel - Betreuung OGS Kath. Grundschule Brühl-Vochem

Verlässliche Schulkinderbetreuung durch qualifiziertes Personal mit Mittagessen.

i Tel. 0 22 32 / 15 74 26, E-Mail: ogs.vochem@rapunzel-kinderhaus.de

Sambasurium - Sambagruppe Brühl

Unter dem Motto „Mer maache Samba met Jeföhl - dä fröhlichste Samba kütt us Bröhl“ ist das beliebte Ensemble nicht nur an Karneval unterwegs.

i www.sambasurium.com

Schülerhilfe Brühl

Nachhilfe-Institut

i Tel. 0 22 38 - 9 69 93 79, E-Mail: birgit.kneis@schuelerhilfe.de

Städt. Katholische Grundschule Vochem / Offene Ganztagschule

i Tel. 0 22 32 / 15 55 -0, info@schulevochem.n.w.lo-net2.de

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft 1953 Brühl-Vochem e.V.

Sportliches Schießen, auch im Wettkampf, ist eng verbunden mit Frohsinn und menschlichem Miteinander.

i Tel. 0 22 32 / 2 31 49, E-Mail: Eri-Sigrid@web.de

Tambour-Corps „Klingendes Spiel“ Brühl-Vochem

Seit 1958 ist der pflegt der Verein in Vochem das Brauchtum und führt junge Menschen an die Musik.

i 0 22 54 / 59 67, E-Mail: bennokleber@t-online.de

Tamilischer Frauenverein

Sprach- und Tanzunterricht

i Tel. 0 22 32 / 41 16 22, E-Mail: mohana127@hotmail.de

Technisches Hilfswerk - OV Brühl

Mit Technik und Fachwissen retten die ehrenamtlichen Einsatzkräfte unter anderem Menschen und Tiere aus Gefahrenlagen oder helfen bei der Bekämpfung von Überflutungen.

i www.thw-bruehl.de, Tel. 0 22 32 / 93 30 06,
E-Mail: torge.asmussen@thw-bruehl.de

TTC Blau-Weiß Brühl-Vochem

Neben Tischtennis mit dem Schwerpunkt Jugendarbeit bietet der Verein mit etwa 200 Mitgliedern Gymnastik für Frauen.

i www.ttcvochem.de, Mobil: 01 78 / 6 47 40 80, E-Mail: tt-wuertz@arcor.de

TÜKSEM - Türkisches Kultur-, Kunst- und Bildungszentrum e.V. Brühl

Ziel des Vereins ist, eine Verfremdung der eigenen Kultur zu verhindern und sie den nichttürkischen MitbürgerInnen nahe zu bringen.

i www.tueksem.de, Tel. 01 78 / 8 12 63 62, E-Mail: info@tueksem.de

Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Brühl

Die Zentrale schafft mit ihrer Arbeit Transparenz in Märkten und engagiert sich für eine Verbesserung der Lebensqualität. VerbraucherInnen werden nicht nur anbieterunabhängig beraten und informiert. Hier erhalten sie auch Unterstützung bei der Durchsetzung ihrer Interessen gegenüber den AnbieterInnen.

i www.vz-nrw.de, www.verbraucherfuersklima.de, Tel. 0 22 32 / 4 84 96,
E-Mail: bruehl@vz-nrw.de, bruehl.umwelt@vz.

Viva Brasil!

Brasilianische Spezialitäten.

i Tel. 0 22 51 / 78 28 53, E-Mail: elenice_gimpel@hotmail.de

Die Veranstaltung wird gefördert vom:

Ministerium für
Bauen und Verkehr
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Mehr über Brühl finden Sie im offiziellen Stadtportal
im Internet auf www.bruehl.de!**

GEBAUSIE - Gesellschaft für Bauen und Wohnen GmbH der Stadt Brühl

Verwaltung und Vermietung von
Ein- und Mehrfamilienhäusern

preiswert

zentral

mit und ohne WBS*

familienfreundlich

Alle derzeit aktuellen
Haus- und Wohnungsangebote
finden Sie im Internet unter
www.gebausie-bruehl.de

* Wohnberechtigungsschein



Gut gewohnt...

GEBAUSIE

... gewohnt gut

50321 Brühl
Theodor-Körner-Str. 21a
Telefon (0 22 32) 15 78 - 0
Telefax (0 22 32) 15 78 10
E-Mail: info@gebausie.de

Stadt Brühl
Der Bürgermeister

Auskunft: Stadteilbüro Brühl-Vochem, Luise Bruns, Hauptstraße 35, 50321 Brühl
Tel. 0 22 32 / 50 09 66, E-Mail: ibruns@bruehl.de, www.sozialestadt.bruehl.de



Impressum: